Genre du Voitur			Marque d	e fabrique		Туре	ı	Modèle Bordereau-tyr année N°	
touri	sme		$\mathbf{V}$	W	2	2 - Peti	t-bus	1960	21 9.68
Caractéristiqu	ies "55"	à dro	ite en ba	s dans cof	re-moteur	s.plaquet	te constr	ucteur	A partir
				r & 3 <sup>1</sup> 403 <sup>1</sup> 3		ourant esse			de cylindres 4
Constructeur	du chāssi	s VOIX	SWAGENWER	K G.m.b.H.	Werk H	annov	er (D)		
N° du châssis	frappé	àl's	arrière à	droite en	bas ds.co	ffre-moteu	r sous ré	s.carb.	t s.pl.
N° du moteur	frappé	•		e la dynamo			<u> </u>		
Type du mote	ur 30 C	7HO - V	V - à cyl	opposés					
Position du m			Frein-moteur		`				
Cylindrée	lindrée 1°192 cm³ Frein de remorque					Dimensions ext. en mm			
Temps						Longueur 4'280			
Refroidissement air(turbo) Nombre vit. avant 4 Crochet de rem.					Largeur	1'750			
Entraînement s.roues AR Vitesse en 1" 18 Voie avant				avant <u>1</u>	1370	Hauteur	1 * 940		
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 90 Voie arrière 1,360					Empattement 2°400				
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel			Diar	Diam. de braq. 12,00 Porte à faux arr. 8			ux err. 840		
Frein à pied	hydr	aulique	e. à expai	nsion inter	rne, sur t	outes <u>les</u>	4 roues		
Frein à main	méca	nique,	à expai	nsion inter	rne, à câb	le, sur le	s roues a		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm	
A vide	475	590	1,1065	Dimension	6.40-15	6.40-15		Longueu	•
Charge utile	<u> 3</u> 60	270	630	Chargepneu	530	530		Largeur	
Total	855	860	1'695		4 Ply	4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	950	11000	1.1850					Hauteur i	Ideiles
Poids max. ga		rain routie	er		Nombre de	portes ⋽ ♣	l AR	Porte à fa	
Direction: pos	sition	ने ह	auche – ar	vancée	Marque du	moteu: V W		C.V. frein	. 30 DIN
Alésage		77			Course	64		C.V. impo	is 5.073
Forme de la c	arrosserie	pet:	t-bus						
Nombre de pl	aces: tota	1 9	*)	(avant 3	milieu 3	arr. 3	)	Places de	bout
Siège arrière					Side-car				

Phares: marque	2/BOSCH ou HELLA	Indicateurs de direction	n 2/flèches av.lampe-témoin
Feux de croisement	2/Bilux	latéralement d	errière portes cabine
Feux de position	2/dans les phares	Essuie-glace	2/électriques
Phare brouillard		Avertisseur	l/électrique (l-ton)
Feux arrières 2/co	omb.av.feux stop	Rétroviseur	2/latér.extérieur
Réflecteurs 2/co	omb.av.feux AR et stop	Indicateur de vitesse	1/km/h
Feu stop 2/cc	omb.av.feux AR	Figurine de radiateur	
Eclairage N° de con	trôle 1/s.couvercle moteur s	eulement pr.plaque	normale
Phare marche arrièr		•	
Equipement électriq	ue 6 Volts	<del></del>	
Mesure du bruit	76 dB à 3'400 t/min.		
Observations et exc	eptions		

Nombre de places : Le levier de frein à main étant déplacé en série, vers la gauche et vers l'avant, il en résulte une nouvelle répartitions des places assises, qui ne doit cependant pas dépasser le total de 9 places quand bien même la banquette centrale offre de la place pour 4 personnes.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, les 29.7. et 16.9.59

La Commission d'expertise-type

		1			. 1	•		ì	ı	
Genre du véhicule Marque de fabrique			Туре			Bordereau-type				
Voiture de								année	N°	
touris	sme		V	W	5 3	2 - Petit	-bus	1960	5, 3 6 8	
Caractéristiqu	es "22"	à droi	te en bas	dans coff	re-moteur	s.plaquett	e constr	ucteur.	A partir	
				<u>・                                    </u>		urant essen		Nombre	de cylindres 4	
Constructeur	du châssi	s VOIKS	WACENWERK	G.m.b.H.,	Werk H	annove	r (D)			
Nº du châssis	frappé	àl's	rrière à	droite en	bas ds.co	ffre-moteur	scus ré	s.carb.	et s.pl.	
N° du moteur				la dynamo						
Type du mote	ur 30 C	VHO - V	7 - à cyl.	opposés		-				
Position du m	ot. arri	ère	Frein-moteur							
Cylindrée	1'19	2 cm <sup>3</sup>	Frein de remo	rque				Dimensions ext. en mm		
Temps	Ħ		Transmission	tout syn	chr. Treu	il/Cabest.		Longueur	4'280	
Refroldisseme	nt air(	turbo)	Nombre vit. a	vant 4	Croc	het de rem.		Largeur	1'750	
Entraînement s.roues AR Vitesse en 1" 18 Voie avant 1'370				370_	Hauteur 1'940					
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 90 Voie arrière				arrière 1º	360	Empatten	ient 2°400			
Nombre de pr	ieus 🏃		Bloquage diff	érentiel	Diam	de braq. 12	,00	Porte à fa	iux err. 840	
Frein à pied	hydr	aulique	, à expan	sion inter	ne, sur to	outes les 4	roues			
Frein à main	méca	nique,	à expan	sion inter	ne. à câb	le, sur les	roues a	rrière		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm		
A vide	475	590	1'065	Dimension	6.40-15	6.40-15		Longueur	•	
Charge utile	360	270	630	Chargepneu	530	530		Largeur		
Total	855	860	1'695	· ·	4 Ply	4 Ply		Hauteur		
Gar. de fabr.	950	1000	1.1850					Hauteur i	ideiles	
Poids max. ga	ranti pr. t	rain routle			Nombre de	portes ʒ → ]	AR	Porte à fa	eux arr.	
Direction: position à gauche - avancée			Marque du moteur V W			C.V. frein	30 DIN			
Alésage 77			Course 64			C.V. impôts 5,077				
Forme de la c	arrosserio	peti	t-bus							
Nombre de pl	aces: tota	1 9	*)	(avant 3	milieu 3	arr. 3	)	Places de	bout	
Siège arrière					Side-car					

Phares: marque	2/BOSCH ou HELLA	Indicateurs de directio	n 2/flèches av.lampe-témoin
Feux de croisemen	t 2/Bilux		errière portes cabine
Feux de position	2/dans les phares	Essuie-glace	2/électriques
Phare brouillard		Avertisseur	l/électrique (l-ton)
Feux arrières 2/c	omb.av.feux stop	Rétroviseur	2/latér.extérieur
Réflecteurs 2/c	omb.av.feux AR et stop	Indicateur de vitesse	1/km/h
Feu stop 2/c	omb.av.feux AR	Figurine de radiateur	
Eclairage Nº de cor	trôle 1/s.couvercle moteur se	ulement pr.plaque	normale
Phare marche arriè	re	<del></del>	
Equipement électric	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
Mesure du bruit	76 dB & 3'400 t/min.		
Observations of ove			<u> </u>

## Observations et exceptions

\*) Nombre de places : Le levier de frein à main étant déplacé en série, vers la gauche et vers l'avant, il en résulte une nouvelle répartition des places assises, qui ne doit cependant pas dépasser le total de 9 places quand bien même la banquette centrale offre de la place pour 4 personnes.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, les 29.7. et 16.9.59

La Commission d'expertise-type